

Keddi szám:

4

fillér

ZEMPLÉN

Hetenkint kétszer megjelenő politikai lap

Szombati szám:

8

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik kedden és szombaton délben 12 órakor

Előfizetési ár:

Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

A Kormányzó nevenapja

Sátoraljaujhely város és a vármegye közönsége ez évben is méltó fénytel ünnepelte meg Horthy Miklós kormányzó nevenapját. Az ünnepségek már 5-én megkezdődtek. D. u. 6 órakor az Országzászlónál fellobbant egy hatalmas máglya és erre a jeladásra a környék legmagasabb pontjain szintén nagy örömtűzek gyulladtak fel, messzelátásban hirdette a magyar nép lelkes szeretetét Kormányzója iránt.

Este 8 órakor a Nemzeti Kaszinóban nagy ünnepi társasvacsera volt, amelyen a tagok teljes számmal vettek részt. A vacsorán felszólalt dr. Fáy István főispán és a Kaszinónak a Kormányzó iránti hódolatát fejezte ki. Utána dr. Domján Elek kormányfőtanácsos, evang. főesperes mondott nagy beszédet, megemlékezve a Kaszinó alapításáról, melynek évfordulója összeesik a Kormányzó nevenapjával. Végül dr. Tomcsányi Boldizsár kir. tanfelügyelő üdvözölte meleg szavakkal a főispánt.

A kaszinói vacsora időpontjában a Levente-zenekar zenés felvonulást rendezett a városon végig és ezzel a csütörtöki ünnepségek véget értek.

Pénteken reggel a város összes templomaiban hálaadó Istentiszteletek voltak. A katolikus templomba a tisztikart dr. Fáy István főispán vezette, a többi templomokban is testületileg jelentek meg a hivatalok tisztviselői. Délben a főispán és alispán nejeikkel együtt megjelentek azon az ebédosztáson, amelyet a Népkehely az özv. gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné adományából rendezett a város szegényei számára és amely e lapunk legközelebbi számában még visszatekintünk.

A főispán és az alispán, valamint a hivatalok vezetői és főnökei a helyőrség tisztikarának diszebedjén vettek ezután részt, majd este a Városi Vigadóban volt egy 150 terítékes bankett. Az izlésesen terített asztalok mellett a főispánnal élen ott láttuk az összes hivatalok vezetőit, tisztviselőit és a város előkelőségeit. A banketten dr. Fáy István főispán Horthy Miklós kormányzót, mint Magyarországot újjáratremtőjét üdvözölte. A bankett résztvevői emelkedett ünnepi hangulatban sokáig maradtak együtt.

A Kormányzó nevenapján az összes közhivatalokban munkaszünet volt.

„Nemzeti Egység Karácsonyfája”
Zemplénavármegye minden községében?

Karácsonyi szeretet-ünnepségeket rendeznek a Nemzeti Egység zemplénavármegyei szervezetei az ideai Karácsony alkalmából.

Ezek az ünnepségek első ilyenmű bensőséges demonstrációi lesznek annak az egyre melegebb lánggal lobogó léleknek, mely a Nemzeti Egység mozgalmát betölti.

Az akció, mely egyre több helyre terjed ki, azt célozza, hogy a Nemzeti Egység Pártja

minden zempléni községben állítson karácsonyfát,

melynek meghitt ragyogásában a község szegényei és különösen a gyermekek számára jótékonyasági

akcióval egybekötött karácsonyfá-ünnepélyt rendezzenek.

A rendezést mindentűt a Nemzeti Egység női csoportjai vállalják.

Ahol más karácsonyi jótékonyasági akciók is vannak folyamatban, ott a Nemzeti Egység ezeket az akciókat támogatja, segíti és azokkal együttesen rendezi meg a Nemzeti Egység Karácsonyfájának ünnepségét.

Az ünnepségekre kedves műsort állítanak össze a helyi szervezetek, melyeknek vezetői beköszöntőket tartanak.

A Nemzeti Egység karácsonyfá-ünnepségeinek érdekessége lesz, hogy

a megajándékozandók fogják elfoglalni a legelső helyeket.

A Nemzeti Egység Karácsonyfája jelképezi majd a legbensőségesebb keresztény ünnep magaslatos hangulatában a mozgalomnak azon alapvető gondolatát, hogy nemcsak politikai vonatkozásban,

hanem az emberi sorsközösség tennivalóinak gyakorlásában is

össze kell foglalni a magyar együttérzés és összetartozandóság egymás felé igyekvő törekvéseit.

Fejére rántotta apja kerékpárját s sérüléseibe belehalt egy másfél éves fiucska

Megrendítő gyermektragédia történt kedden délután *Pikóczy* Gábor ujhelyi utkaparónak a Némahegyen levő házában. A másfél éves *Pikóczy* László egyedül tartózkodott a szobában, s közben apjának egy szekrényen elhelyezett kerékpárjával akart játszani. A kisfiu lábujjhegyre kapaszkodva akarta a biciklit megkaparintani, s a kerékpár lezuhanva a gyerek fejére esett.

A robajra befutó édesanyja a kerékpár mellett a földön elterülve találta a szerencsétlen gyereket, kinek homlokából vékony vércsik folydogni látszott. Azonnal bevitte a kórházba, hol a vizsgálat csak könnyebb sérülést állapított meg.

Szerdán aztán hirtelen rosszabbodás állott a kis betegnél be, s nem lehetett megakadályozni a gyorsan bekövetkező halált. A megejtett boncolás szerint utólagosan fellépett agyvérzés oltotta ki a szegény kis *Pikóczy* László életét.

Mit csinál a szerencsi Nemzeti Egység?

Vasárnapi előadások, NEP bál, ifjusági műkedvelő színpad, bajtársi együttműködés

— A Nemzeti Egység a mindennapi életben

Szerencs, 1935 dec. 5.

A NEP szerencsi szervezete a Párt igen lelkes és népszerű helyi elnökének, dr. Tóth Lajos ügyvédnek elnöklete alatt tartotta meg december havi választmányi ülését és a tagok lelkes részvételével.

A választmányi ülésen megragadó részletek tártak fel a szervezett mozgalmas belső életéről, mely valójában egy nagy család élete.

Az Elnökség minden vasárnap és ünnepnap délután szórakoztató és oktató előadásokat tart, melyek

megtartására az egyes tagok társadalmi állásra tekintet nélkül jelentkeznek s így ezek az előadások változatosak és az élet minden ágára kiterjednek.

A szervezet azon tagjai, akiknek újságért fizetni nincs módjukban, itt azt is megtalálják, mert az újságot járató tagok egész heti újságjaikat ezekre az ülésekre hozzák és az olvasók rendelkezésére bocsátják. Meleg, otthonos és értékes délutánok ezek, ahova igen szívesen jönnek, ébren tartják a hazafias szellemet és tanulnak a tagok s így megteremtik az együttartozás nemes érzését, ami a való-

ságos lelki egység megteremtéséhez szükséges.

A választmány egyébként egyik körzeti elnökül egyhangú lelkességgel dr. Erőss Györgyöt választotta meg, kinek érdemekben gazdag és közszeretettben álló édes atyja magas korára tekintettel erről a tisztségről lemondani kényszerült. Elhatározta a választmány, hogy a tél folyamán előadással egybekötött nagyszású NEP. bált rendez, az ifjusági csoport pedig január első napjaiban tartja ezidei első műkedvelő előadását.

A Szociális Missió

Mikulás estje

Nagy érdeklődés előzi meg a Szociális Missiótársaság december 13-iki Mikulás estjét, mely d. u. fél 5 órakor veszi kezdetét a Városi Színházban.

A szép ünnepség műsora a következő:

Táncjáték 5 képben. *Tavas.* Trubadur: Bangha Irén, *Tavas* királynője: Sulyovszky Baba. *Napsugár:* Nyeviczkey Erna. *Lepkék,* *Ibolyák,* *Nefeletjsek.* *Nyár.* Nyár királynője: Iredy Evelin. *Rózsák,* *Pipacsok,* *Buzavirágok,* *Cseresznyék.* *Arató jelenet.* *Ősz.* Ősz királynője: Batta Baba. *Krizanthemumok* — *Szűreti jelenet.* *Mikulás.* Játék 1 képben 1 jelenetben. *Irtá:* Polányi Lajos. *Jézuska:* Kurilla Baba, *Mikulás:* Takács Tibor, *Szegény asszony:* Dr. Ember Jenőné, *Iluska:* Szentgyörgyi Marika, *Pista:* Ember Gábor. *Angyalok.* *Tél.* *Hópelyhek.* — *Farsangi felvonulás.* — *Orosztánc:* Lux Ella és Péterfalvi Evva. *Pieró-Pierett:* Zboray Gabi és Máthé Ica.

Táncokat betanította: Dr. Gavalier Lászlóné.

Az új bortörvény

A Nemzeti Egység kormányának egyik fontos reformalkotását, a Tokaj-Hegyalját legközelebről érintő bortörvény-javaslatot a felsőház is elfogadta.

A képviselőházi tárgyalásnál gr. Széchenyi György tokaji ellenzéki képviselő is nagy beszédben adózott elismeréssel a Nemzeti Egység törvényjavaslatának, melynek végleges szövegéből szükségesnek tartjuk a Tokajhegyalját érintő részeket teljes egészükben közölni.

II. Fejezet. A tokajhegyaljai borokra vonatkozó különös rendelkezések.

25. §. A tokajhegyaljai bórvidékhez tartoznak:

1. Zemplén vármegye területén: Bekecs, Bodroghalász, Bodrogkeresztúr, Bodrogkisfalud, Bodrogolaszi, Bodrogzsádány, Erdőbénye, Erdőhorváti, Golop, Hercegkút, Károlyfalva, Legyesbénye, Mád, Makkoshotyka, Mezőzombor, Monok, Olaszliszka, Ond, Rátka. Sára, Sárospatak, Sátoraljajuhely, Szegi, Szegilong, Szerencs, Tállya, Tarcál, Tokaj, Tolcsva, Vámosujfalu és Végárdó községek;

2. Abauj-Torna vármegye területén: Abaujszántó község.

A tokajhegyaljai bórvidék zárt területet alkot.

Amennyiben a jelen II. fejezet különös rendelkezéseiből más nem következik, e törvény I. fejezetének általános rendelkezései a tokajhegyaljai bórvidéken termő borok előállítására, kezelésére és forgalombahozatalára is irányadók.

26. §. A tokajhegyaljai bórvidéken hegyi szőlőben termett mustot vagy bort csak a tokajhegyaljai hegyi szőlőben termett musttal vagy borral szabad házasítani

27. §. A tokajhegyaljai bórvidéken termett szőlőcefrére, borseprőre vagy törkölyre csakis a tokajhegyaljai bórvidéken termett mustot vagy bort szabad felőnteni, még pedig a hegyi szőlőből származó cefrere, seprőre vagy törkölyre csak hegyi szőlőben termett mustot vagy bort, síkfekvésű (kerti) szőlőből vagy általában másodtermésből származó cefrere, seprőre vagy törkölyre csakis ugyanolyan származású mustot vagy bort.

28. §. Tokajhegyaljai bórvidékre, odatartozó helységekre vagy bórtermőhelyre utaló elnevezéssel csakis olyan mustot vagy bort szabad forgalomba hozni, amely a tokajhegyaljai bórvidék területén fekvő hegyi szőlőben termelt.

Ehhez képest „tokajhegyaljai”, „tokaji”, „hegyaljai” elnevezéssel nem szabad forgalomba hozni:

1. a tokajhegyaljai bórvidéken síkfekvésű (kerti) szőlőben termelt vagy általában másodtermésből származó mustot vagy bort (cankót);

2. a tokajhegyaljai bórvidéken, bár hegyi szőlőben, termelt olyan mustot vagy bort, amelyet a 26. §. első bekezdésének tilalma ellenére házasítottak;

3. a tokajhegyaljai bórvidéken, bár hegyi szőlőben, termelt olyan

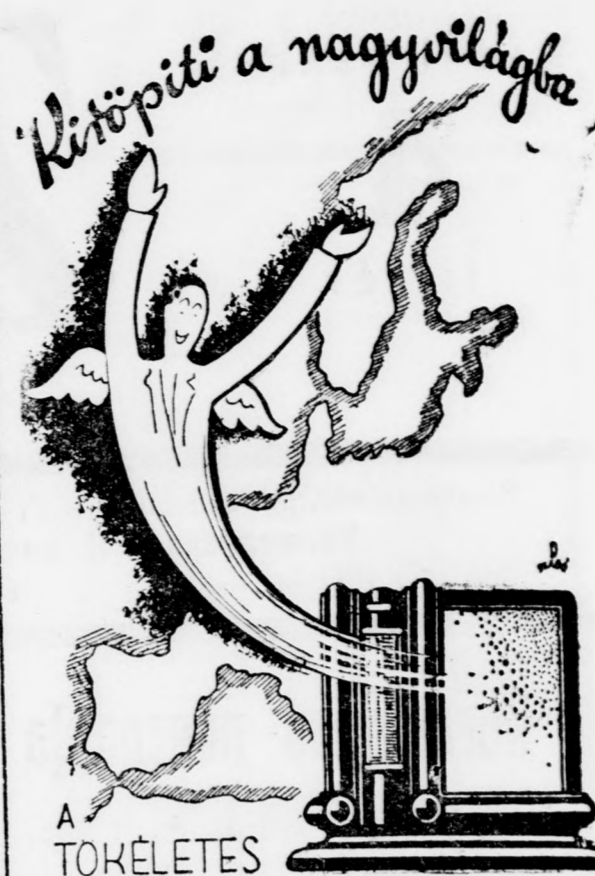
mustot vagy bort, amelyet a tokajhegyaljai bórvidéken kívül eső helyen más bórvidékről származó musttal vagy borral házasítottak.

A földmiveltésügyi miniszter rendelettel állapítja meg, hogy mely szőlőfajtákból szűrt és milyen minőségi kellékeknek megfelelő borokat szabad tokaji vagy tokajhegyaljai pecsenye, szamorodni, másolás, fordítás vagy aszú elnevezés alatt forgalomba hozni.

A tokaji vagy tokajhegyaljai aszú elnevezés alatt forgalomba hozni szándékolt borokat előzetes minőségi vizsgálatnak kell alávetni. Ezen minőségi vizsgálatnak és általában a tokaji vagy tokajhegyaljai aszúborok forgalombahozatalának módját a földmiveltésügyi miniszter rendelettel állapítja meg.

A tokaji vagy tokajhegyaljai szamorodni, másolás és aszú elnevezés alatt fogyasztás céljára palackban forgalomba hozott borok tartályán az állami ellenőrző jegyet mindenkor alkalmazni kell (13. §.).

(Folytatása következik)



A TOKÉLETES

Standard
SUPER 36

Készéggel bemutatja lakásán dr. Klein Zoltán rádiószaküzlete Sátoraljajuhely. 515/57

A tél első áldozata

A szőlő árkában megfagyott egy 18 éves napszámos

Még itt sincs a tél, máris áldozatot követelt a hideg — s a szesz.

Olaszliszkan még november hó 28-án egy szőlőben nagyobb munkáscsapat dolgozott s munkaközben boroztak is. Este hazafelé menet a jókedvű társaságtól elmaradt Bakos András 18 éves napszámos.

Szüleinek másnap már feltűnt, hogy a fiu — szokatlanul — egész éjjel kimaradt s munkástársaitól kérdezősködtek utána, majd keresésére is indultak, azonban nem találták meg. Be is jelentették a csendőrségnek az eltűnést, azonban ez sem vezetett eredményre, míg aztán

december 3-án a szőlőben járókélők az egyik árok-

ban holtan találták. Megfagyott.

Az ügyészség a holttestet felboncoltatta, azonban nem látván büntényt fennforogni, megadta a temetési engedélyt.

KÖZISMERTEN A LEGJOBB KONYHA

Saját termésű és uradalmi fajborok

a **MÁV-étteremben**

Reggeli, ebéd, vacsora havi 50 P-ért.

503/53

„ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

Jegyzetek

a Kossuth Kaszinó vacsorájához
írta: Dr. Székely Albert.

Abból az alkalomból, hogy főispánunkat megválasztották a zempléni vármegyei Kossuth Kaszinó díszelnökévé, nem lesz érdektelen megemlékezni arról, hogy az ország egyik legrégebb Kaszinója létesítésének eszméje vármegyénk nagyjainak többszöri, hosszas tanácskozása után valósult csak meg a XVIII. század elején. Sajnos, hogy ennek pontos idejét az 1848-as szabadságharc és az azután következő Bach-korszakban a kassai császári katonai diktatura által lefoglalt és odaszállított nagyszabású könyvtárunk és irataink elveszése folytán biztosan meghatározni nem tudjuk.

Fáy András a nemzet zempléni mindenese.

Városunk legnagyobbjai közé tartozott Fáy András a magyar reformkorszak irodalmi és társadalmi mozgalmainak egyik legmunkásabb tagja, kit abban az időben „a Nemzet Mindenese”-nek neveztek el, mert minden hiúságtól mentesen, igazi magyaros jó kedéllyel teljesen ingyen és önzetlenül hazája irodalmi, közművelődési, közgazdasági céljait

Széchenyi István gróf mellett leginkább ő szolgálta. Valóságos jobbkeze volt. A Széchenyi által alakított budapesti „Nemzeti Kaszinó” igazgatója, könyvtárosa, a Kisfaludy Társaság alakulásakor első igazgatója, a Magyar Tudományos Akadémia igazgatótanács tagja, majd helyettes elnöke lett. Legnevezetesebb alkotása a „Pesti Első Hazai Takarékpénztár” volt. És a Fáyoknak ez a nemes, fáradhatatlan sarja itt született Kohányon, Zemplén vármegyében. Fáy László földbirtokos és Szemere Krisztina voltak a szülei, maguk is ősnemesi családok ivadékai. Kiskorát itt Zemplénten a szülői háznál és Gálszécsen a Szemerék ősi fészékében nagyanyjánál töltötte. Szemere Pál mutatta őt be Széphalmon Kazinczynak és vezette be az akkori híres írók társaságába Budapesten. Jogi tanulmányait is Sárospatakon a híres Kövy professzor úrnál fejezte be.

Fáy-ak a száz év előtti Kaszinóban.

Csak „A Zempléni Cassino Rendszabásai” s tagjainak névsora. Nyomatatta Werfel Károly császári királyi privilegijált könyvnyomtató Kassán 1832” című 34 lapra terjedő füzetkéből tudjuk, hogy 1831-ben a nemzeti ideálok és szellemi ébredés e nagy korszakában, amikor az igaz, nagy magyar hazafiak,

mágnások és polgárok egygye akarták forrasztani — akárcsak most — a zilált magyar társadalmat, kassinónknak kétszáztizennyolc tagja volt. Ezek között volt a nagy Kossuth Lajossal együtt 7 Kossuth, 18 mágnás, 10 pap és szerzetes, 79 vármegyei táblabíró, 68 vármegyei tisztviselő, császári királyi katonatisztek, aranykulcsos kamarások, kereskedők, orvosok, ügyvédek stb. Ezek között ott találjuk ismét a Fáy nevet, Fáy Ferenc táblabíró személyében. Fentemlített füzetke, mely valamikor Székely Imre sátoraljajuhelyi Takarékpénztári pénztáros tulajdonában volt, azóta szintén elkallódott és ha valakinek tudomása volna még ilyen füzetke hollétéről s azt velünk tudatná, úgy a Kaszinó, mint vármegyénk Muzeuma vezetőségének értékes szolgálatot tenne.

Nem új tehát Kaszinónk történetében a Fáy név és így nemcsak Kaszinónk lehet büszke új díszelnökére, hanem ő maga is, aki ennek a több, mint százéves kaszinónak díszelnöke lett.

Az új díszelnök.

Nézegetem a Fáy család címerét, amelyben egy büszke, magyar vitéz zablájánál fogva tart egy magasan ágaskodó paripát. Ennek a vitéznek őse a székely származású Rugacs volt, aki II. András oldalán a Szentföldön 1217 ben

esett el. Ennek két fia Dón és Barnabás 1241-ben a muhi csatában a menekülő IV. Béla királyunkat úgy mentették meg, hogy amikor a király lova kidőlt, helyette egyikük a saját lovát adta alá, amíg ők maguk a szegény, temetetlen, magyar holttestek közé rejtőztek és úgy várták a tatár hordák elvonulását. A király 1243-ban azzal jutalmazta hűségüket és bátorságukat, hogy az abaujmegeyi „Fáj” nevű birtokot ajándékozta nekik és azóta „Fáy” néven szerepelnek hazánk történetében. Írókat, művészeket (Antal és István híres zeneszerző és zongoraművész volt), vitéz katonákat, publicistákat, politikusokat, szolgabírákat, al- és főispánokat adtak az országnak.

Vajha Kaszinónkat, szegény városunkat és szerencsétlen megcsönkített vármegyénket mielőbb újra felvirágoztatná Fáy István, új főispánunk, amire minden reményünk meg van azon lélekemelő beszéd után, melyet Kaszinónk estélyén mondott. Nyomatékosan hangsúlyozta, hogy minden társadalmi és felekezeti különbség nélkül igaz, őszinte magyar szívet és lélekkel egybe kell forrnunk, mert csak így tehetjük ismét nagy országunkat és minden tehetséggel oda fog munkálkodni, hogy ez az igazi egység vármegyénkben létrejöhön.

HIREK

Advent

Advent meaculpáján, völgyek kies katlanában, dombok enyhe lankáin és nagy síkságok mezőin hajnali hórak gyertyái lobbannak fel. Minden kis láng marcangoló és vádló hadüzenet az elherdált életért, az elpazarolt kincsekért. És tömjén füstje és némamisék mementós gyásza és lélekharangok lelkendezése, mind fenn hirdetik és azt hozsanázzák hogy pazar és drága és megbecsülhetetlen ajándék az ember élete.

Mosolygó, megértő Messiasunkat várjuk, aki gazdagabb, frissebb, magabizóbb és hitesebb életet hozzon. A szeretet Megváltóját a szomorú karácsonyok szürke szüretjén, akivel együtt legyünk hitben és meggyőződésben, sziporkázó verőfényben és itéletes éjszakák csillagesőjében. Az üdvösségnek új évét kezdjük. Háromszázhatvanöt csunya fekete napok halotti koszorúja, bűnbánat idején temetni jöttek és nem dicsérni téged. Te vagy a gáncs, a gonoszság és a csaholó véreb, akinek háta mögött milliók süppedő sírjai révedeznek. Diszruhába öltözött, diadalmas és várakozástól ujjongó Advent, jöjjön el a Te országod, közös örömmel és közös ünnepléssel.

Tiszteletbeli kinevezések. A főispán a mai napon a következő tiszteletbeli kinevezéseket eszközölte: Matyasovszky Kálmán vármegyei másodfőjegyző főjegyző, ifj. Olchváry Dezső vm. fogalmazó szolgabíró és dr. Filberger László szerencsi ügyvéd tiszti alügyész lett.

Házasság. Dr. Adriányi Béla és neje Desseffy Erzsébet leánya Magda, e hó 14-én köt házasságot Kaproncán Weller Friggyessel a witkovitzi vasművek osztályvezető mérnökével

Uj doktor. A debreceni Tisza István tudományegyetemen csütörtökön avatták jogtudományi doktorrá Réz Lászlót, id. Réz Gyula saujhelyi lakos fiát.

A Zemplénavarmegyei Nemzeti Kaszinó december 3-ikán elmaradt előadását 10-ikén, azaz kedden tartja meg. Előadást tart dr. Varga Béla igazgató-főorvos „Mai aktuális orvosi problémák” címén. Belépődíj nincs, az előadáson a város nagyközön-ségét szívesen látja vendégül.



546/57

Házasság. December hó 4-én vezette oltárhoz dr. Svoboda Ferenc Vilmos gesztelyi körorvos özv. Péchy Tibornét, altorjai Molnár Agnést az ungvári rk. plébánia templomban. Az esketési szertartást a vőlegény nagybátyja, Svoboda Ferenc apostoli kormányzó végezte fényes papi segédlettel. Tanúk voltak a menyasszony részéről Pásztor József püspöki vikárius, pápai kamarás, a vőlegény részéről dr. Filiger Sándor pápai praelatus, szemináriumi rektor.

Halálozás. Özv. Bódy Andorné szül. Payer Ervin december hó 5-én életének 69. évében csendesesen elhunyt. Szombaton temették el nagy részvét mellett. Az elhunytban nagyváradi dr. Stépán Sándor a sátoraljaujhelyi kir. ügyészség vezetője anyósát gyászolja.



— Micsoda kivilágítás van itt ma?

— Nem kivilágítás ez — csak éppen kicseréltük az eddigi lámpákat új Tungstram Duplaspirál-lámpákra.

(Jó csere volt — a Tungstram Duplaspirállámpa nemcsak jobban világít, de kevesebb áramot is fogyaszt. Takarékos ember lámpája.)

Félperces ujhelyi detektívregény

Betörés a magányos kastélyban

Az ujhelyi rendőrség ügyeletes tisztje íróasztalánál ült és Petersen pipájából bodor füstfelhőket eregetett. Reszkető orrcimpáin látszott, hogy az előtte fekvő jelentések nem közönséges esetről szólnak.

Tegnap éjfélkor vakmerő betörés történt a pataki uton lévő kastélyban. Az autós betörők ezrekre menő értékű családi ékszereket zsákmányolt. A villa őrzője az ablakon keresztül látta is a betörőt. Egyedül lévén azonban, nem mert szembe szállni vele, de pontos személyleírást adott róla.

A betörő a tett helyén felejtett egy kopott bőrtárcát. A tárcában azonban csak egy régi sorsjegy, két eltörött cigaretta és egy elismervény volt arról, hogy az ujhelyi Róth féle Kossuth Lajos utcai benzinkutnál literenkint 42 filléres árban nagyobb mennyiségű motalkót vásárolt.

Az egyik detektív jelentés szerint a betörőre adott személyleírás pontosan ráillik egy ujhelyi sofőrre, aki a város autóbusz üzeménél áll alkalmazásban. A betörés éjszakáján nem volt odahaza.

A Kossuth Lajos utcai benzinkut tulajdonosa az utóbbi napokra nézve semmi érdemlegeset nem tudott mondani csak azt, hogy egy autós, aki nála vásárolt, az állomás felé robogott el, feltűnő módon a kisvasuti síneken s majdnem összeütközött a szembejövő kisvonattal.

A gondolkodó rendőrtiszt még szíppantott néhányat Petersen pipájából s máris az a vélemény alakult ki benne, hogy a városi autóbusz sofőr nem bűnös és hogy el kell rendelnie az Ujhelyben átfutott német rendszámú autók körözését.

Honnan gondolta a rendőrtiszt, hogy a városi autóbusz sofőr ártatlan és miért gondolt arra, hogy a tettes német autóban ült?

A két legjobb megfejtő két két elsőrendű mozijegyet kap a gróf Monte Christó című szenzációs filmhez.

Ez a kérdés:

$\frac{1}{4}9$ vagy $\frac{1}{2}9$?!

A közönség dönt az esti mozielőadások kezdéséről

Első díj: 1 üveg pezsgő — Második díj: 1 doboz Dessert
Harmadik díj: két I. r. páholyjegy

Lényegtelen különbségnek látszik, hogy negyed 9 vagy fél kilenc órakor kezd-e a mozi esti előadásait, mégis amilyen örömmel fogadták sokan az előadásnak

egy negyedórával való korábbi kezdetét, tekintélyes azon mozilátogatók száma, kik a késői kezdet mellett törnek lándzsát. Felkerestük ez ügyben Grünbaum Ferenc igazgatót, ki a következőket mondotta.

— A közönség egy része a korai, más része a későbbi kezdést kívánja. Sajnos e két álláspontot összeegyeztetni nem tudom. Mint mindenben, úgy ebben a kérdésben is a mozi látogatók kívánsága szerint akarok eljárni s ezért a közönségtől magától szeretném tudni, mikor kezdjen a mozi.

A „Zemplén” tehát felhívja a mozi közönségét, hogy szavazással döntsön az egynegyed vagy fél 9 órai kezdés ügyében. A szavazatok december 8, szombattól, december 13-ika, péntek estig ad-

hatók le a mozi pénztárában, illetve a „Zemplén” szerkesztőségében. A mozi vezetősége a beérkezett szavazatok többsége alapján fogja — a közönség óhajának eleget téve — az esti előadások kezdetét megállapítani.

Hogy a szavazás érdekesebb legyen, a legötletesebben és legjobban indokolt véleményt nyilvánítókat jutalomban óhajtuk részesíteni. Ezért 3 díjat tűzünk ki. Az első: egy üveg pezsgő, a második: egy doboz csokoládé deszsert, a harmadik: 2 páholyjegy a mozi bármelyik előadására. A díjat a mozi igazgatója és a „Zemplén” szerkesztőségéből alakult zsűri ítéli oda a legötletesebb és legjobban indokolt szavazat tulajdonosának. A díjak odaitélésénél természetesen csak a névvel és címmel ellátott szavazatok vehetők figyelembe. Tessék tehát szavazni: $\frac{1}{4}9$ vagy $\frac{1}{2}9$!

Tüzértisztek Borbála vacsorája. A Zemplénavarmegye területén élő volt tüzértisztek és tisztjelöltek december 3-án este tartották meg hagyományos Borbála vacsorájukat a Városi Vigadó éttermében. A vacsorán Nusser Ágoston alezredes a Kormányzót üdvözölte, dr. Schleyer Lajos ügyvéd pedig volt parancsnokuk üdvözlő táviratát olvasta fel.

Gyorsan rövidülnek most a napok, mindég több és több villanyfényre van szükség. Ideje, hogy utána nézzünk, megfelelő-e lakásunk világitása. Gazdaságos és jó világitásról kell gondoskodnunk, kerülnünk kell tehát az olyan lámpát, mely aránytalanul sok áramot fogyaszt vagy gyenge világitásával rontja szemünket. Ha Tungstram Duplaspirállámpát használunk, ugy 20%-ig terjedő megtakarítást érhetünk el, világitásunk pedig szebbé válik.

Halálos gázolásért egy hónap. Rajz Mátyas sárospataki lakos október 5-én lassan haladó szekerével elgázolta K. Tóth Anna másfél éves kislányt, aki sérüléseibe belehalt. A Köröskényi-tanács Rajz Mátyást 1 hónapi fogházra és 3 évi hivatalvesztésre ítélte. Az ítélet jogerős.

„Dercé” a borotvakrémekek kréme. Ezt kérje mindentit! Használata gyors, kényelmes, kellemes. — Gyártja „Dercé Készítmények” Budapest, IV. Postafiók 250. Kapható városunk szaküzleteiben is.

A Karácsony előtti vasárnapok üzleti záróra meghosszabbítására vonatkozó részletes rendelkezéseket következő számunkban hozzuk.

HÉTVEGI JEGYZETEK

Francia ujságíró

— a sárospataki filmezésről

Irta: Paul Brach

Megjelent: a párizsi „Figaro”-ban

II. rész: Intimitások a filmezés hátterében

Ezen a vidéken, ahol még olyan zsidók is laknak, akik fekete kalapjuk alatt két hosszú pájleszt viselnek, bibliai módon magyarázzák ezeket az eseményeket. — Egyesek menyei manának új hullását látják ebben a véletlenben. Mások a hetedik csapásra, a sáskák átvonulására emlékeznek vissza. Azokról a pusztításokról beszélnek, amelyeket ezek az idegenek fognak maguk után hagyni, ha másképp nem is, de az egészen másjellegű, gond nélkül látszó életre való visszaemlékezésben. Nem lesz-e vajjon a házastársak békéje feldulva a tél folyamán, azért, mert Gardner kisasszony a strandra-menet fürdőruhában ment végig a városra? A fiatal leányok nem fognak-e minden házassági ajánlatot visszautasítani azért, mert Jean Pierre Aumont és Roger Duchéne ajánló sorokkal diszitett fényképeket adtak nekik?

De a franciák és angolok is sok minden újat láthattak itt. Volt például egy orvos, akit szerencsétlenségük esetére hívtak ki s akiről később kiderült, hogy állatorvos. * Voltak parasztemberek, akik hangos kiáltások közepette tiltakoztak az ellen, hogy a kozákszerphez fejüket leborotváltassák és bizonykodtak, hogy ugy feleségeik szerelmét áldozták fel — s akik néhány perc múlva szívesen vállalkoztak arra, hogy tonzurát viseljenek, hajukat leborotváltassák, vagy szőrtelenítsék magukat, mert egy P-vel több nap-számot ígértek nekik. Láthattunk egy olyan országot, melynek sok buzája, szőlője és nyája van és mégis szegény. Kaptunk a Trianoni békeszerződésről, a Duna-kérdésről és az utódállamok kisebbségi politikájáról szóló röpiratokat, füzeteket és képeslapokat, de emellett láttunk egy szíves vendéglátást és a külföldiekkel szemben udvarias népet, mely még jogosan vagy jogtalanul — minket teit felelőssé azért az elbánásért, amelyben részesült.

Az egykori Rákóczi-várhoz építve egy 17-ik századból való, tetszetős külsejű kastély tűnik elénk. Itt szállt meg a Bulyba Tarras csoport egy része; itt élt diákéletet egy hónapig csaknem

* Megtörtént, de nem Zemplénvármegyében. Fordító megjegyzése.

20 francia és angol művész, alávetve magukat a korai felkelés és lefokvés kötelezettségének. Itt élték internátusi jellegű, anekdotákkal fűszerezett életüket, amelyek — sajnos — mindig új tréfákat csalogattak elő.

A kastély urának Sudánból hozott vadásztrofeái, a falakról az ablakokba kerültek s mintegy felvígynak a látzanak az előrenem-sejtett vendégekre. Bivalyok, antilopok, tigrisek, sőt zsiráfok is nyugtalanul nyújtják nyakukat az asztaltársaság tagjai felé. Bizony, e körül az asztal körül s ebben a hajlékban kevésbé látszunk korszerűeknek és összhangot keltőknek, mint az az állatvilág, amely a falakról néz le ránk. Ez mindig igazolódik is. Látjuk, hogy két vagy három barátunk lepedőkre burkolózik, hogy kísértésdít játszon. Szükség van egy kis szórákozásra. Nem mindenki töltheti az idejét úgy, mint Ledoux, a kitűnő szinész, aki Erasmust olvassa, hogy a „Comédie Française” balsorsa felett vigasztalódjék.

A kísértetjátéknak kellemes következménye van. Megnézhetjük a kastély összes termeit és röptében megfigyelhetünk néhány otthonos vonást. Rudolf trónörökös buskomor, szőke szakállu arca hívja magára figyelmünket. Valaki kérdi, hogy Charles Boyer, aki majd a Mayerling-filmben Rudolf-trónörököszt fogja játszani, meg fogja-e növesztetni a szakállát?

Sulyos kérdés. Itt Erzsébet királyné arcképe kötik le a figyelmünket. Ott Draxhagenak a könyvnyomata látható, amint rózsával a kezében, látszólag hidegtől borzongó arckifejezéssel egy kendőt kap a vállára. Majd Dürcknek egy kevésbé romantikus, hivatalos jellegű arcképe következik. Holnap a kozáktáborban 6 órakor kezdik a felvételt. Ivan Gardner kaláccsal kínálja társait, amit a járás főszolgabirójának szeretetreméltó felesége, H. grófnő ajándékozott. Nagy kelendősege van a friss puha, foszlós kalácsnak.

Elutazásunk előtt való nap egy öreg szolga vendégkönyvet hozott a szobánkba, hogy mindenki írja bele a nevét. Gondolatokat is írhat, aki akar. Hirtelen eszembe juttatja ez a könyv egy másik, Páris környéki kastélynak a vendégkönyvét, ahol egyszer Marcell

Városi Mozdó

Szombat, vasárnap, december 7—8-án

HARRY PIEL 100-ik jubiláris világfilmje

A CIRKUSZ HERCEGE

Harry Piel legnagyobb bravurja. — A leghatalmasabb cirkuszfilm. Előadások kezdete hétköznapokon 6 és 1/49, vasárnap 4, 6 és 1/49-kor

Proust vacsorázott. A háziur — egy általánosan ismert francia herceg — arra kérte Proustot, hogy írja oda nevét egy lapra, amelyen már sok előkelő név állott, de egyszersmind hozzátette: „Nem gondolatokat, hanem csak a nevét Proust ur!” És Marcell Proust kellemetlen érzésekkel ült le, mikor ezt a tilalmat hallotta, s lehetett hallani, amint küzd önmagával.

A Rákóczi kastélybeli emlékkönyv első oldalai 1850-ből valók. Híres magyar nevek csillognak itt: Andrassy, Károlyi, Batthyány stb. Nagy események, esküvők, halálesetek, születések mind be vannak jegyezve e könyv lapjaira. 1900 után a vadászatok nagyon sok vendéget csalogatnak ide s egész Európa eljön, hogy Magyarország vadjaira vadásszon. Sőt néhány francia nevet is felfedezek: Laguiche, Vogue.

Aztán jön a háború. A kastély nagy Vörös kereszt kórházzá változik át. Majd 1919, a forradalom következik. A kommunisták átvonulásának emlékét is őrzi ez a könyv, mert ezek is feljegyezték futó tartózkodásukat s aztán néhány hónap múlva visszatérnek a tulajdonosok. A fogadások mindig ritkábbak és szűkebb körűek. Egy évben csak 5—6 nevet olvashatunk.

És végül egy még be nem írt lap. A felírás már ott áll felül: Bulyba Tarras. Granovsky írja be elsőnek a nevét, aztán Harry Baur és társai következnek.

A régi szolga, aki a nehéz albumot átadja, mindig egy és ugyanazt a családot szolgálta. Rámenéz, csodálkozik érdeklődésemre és én leolvasom az arcáról, hogy egyszer ezt fogja mondani: „Én oly sok mindent éltem át a mi kastélyunkban. Láttam a háborút, a forradalmakat és a moziszinészeket.”

Tejet keresek

megvételre napi 200 literig

magas áron. Jelige: Prima.

Cím a kiadóhivatalban.

Olcsó áron

jóminőségű árut vehet!

1 liter	Denaturált szesz	0.88
1 kg.	Házi szappan I. 62%-os	0.76
1 „	Keményítő	0.68
1 drb.	Márkás lanolinszappan	0.48
1 „	Mandula tejszappan közép	0.20
1 „	Rud borotvaszappan 60 gr.	0.39
1 „	Borotvakészülék, 10 d. penge	1.—
1 „	Terpentes cipőkrém 0-ás	0.16
1 „	„ 2-es	0.28
1 levél	Ruhafesték	0.10
1 drb.	Parkett paszta 1/2 kg-os	0.68
1 „	Parkett kefe, lószőr	1.40
1 „	Partvis	1.40
1 „	Kókusz lábtörölő 96—1.30—1.60	1.60
1 üveg	Hőálló kályhaezüst, 50 gr.	0.50
1 kg.	Borostyán padlólak	2.—
1 „	Fehér email	1.80
1 „	Linol firneisz	1.24
1 drb.	Fényesítő kefe, kézimunka	0.60
1 „	Sárkefe	0.22

Asztalos Béla

esték, építkezési anyag nagykeres.-nél

Sátoraljauhely

P e t ő f i - u t c a 1.

595/1935. vh. sz.

Árverési hirdetés.

Pollák Ferenc végrehajthatóan 100 pengő tőke, ennek 1935. június hó 30. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 24 pengő 76 fillér perköltség erejéig végrehajtást szenvedőnél bíróság le(fel)l foglalt és 1250 pengőre becsült ingóságokra az árverést elrendelem, annak Sátoraljauhelyben Rákóczi-utca 10. sz. alatt leendő megtartására 1935. évi december hó 7. napjának d. e. 10 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő üveg és porcellán árukat adom el.

Sátoraljauhely, 1935. okt. 29

Gáll Vilmos

kir. jbir. végrehajtó.

514/57

A LEGUJABB
1936. ÉVI

STANDARD RÁDIÓK

EGYEDÜLI KIZÁRÓLAGOS
GYÁRI LERAKATA

PHILIPS - ORION - EKA - TELEFUNKEN RÁDIÓK

RÉSZLET-CSERE!

Szelektívvé teszem
Modernizálom
Átalakítom

regi
Rádióját

Standard Pertrix

Modern telespes rádiók

olcsón — garanciával!

Hat hónapig tartó telepekkel,
névskálával, hangszóróval.

Részletár . . . P 186. —

KLEIN MÉRNÖK

Rádió, villamossági és műszaki szaküzlete Sátoraljauhely.

Városi Bérpalota.

Telefon 14